



## 大会

第六十届会议

正式记录

## 第二十九次全体会议

2005年10月10日星期一上午10时举行  
纽约

主席： 埃利亚松先生 . . . . . (瑞典)

上午10时25分开会

中美洲洪灾和泥石流以及南亚地震

**主席 (以英语发言)**：今天上午，我首先向周末惨遭毁灭性地震祸害的巴基斯坦人民及其邻国印度和阿富汗表示声援。一个个村庄消失，许多人——悲惨的是，其中包括许多儿童——成为这场灾害的受害者，新闻报道令人震惊。

我代表大会向三国政府和人民以及向死亡、受伤和失踪者的亲友表示最深切的同情。在展开搜救行动之际，我们大会所有成员与他们心心相印。全世界还必须保证，他们将得到长期复原和重建所需要的支助和合作，他们必须复原和重建。

这次地震以及危地马拉及其中美洲各邻国——即：哥斯达黎加、萨尔瓦多、洪都拉斯、墨西哥和尼加拉瓜——发生的、同样导致可怕局面并使许多人惨死的洪灾和泥石流提醒我们，自然的力量是巨大的，在这样的时刻，国际社会必须迅速和协调地采取行动。

下面请巴基斯坦代表发言。

**乔德里先生 (巴基斯坦) (以英语发言)**：10月8日在巴基斯坦发生的地震造成巨大的生命损失和基

础结构破坏。在各搜救小组深入边远和难以进入的山区之际，破坏的程度正在逐渐展现。

主席先生，我代表巴基斯坦政府感谢你和各位所代表的所有国家政府在我国国难之际向我们表达的同情和慷慨提供的援助。许多国家政府、国际组织和非政府组织以及联合国机构和机关已经提出给予帮助。巴基斯坦政府感谢并且欢迎国际援助。

**主席 (以英语发言)**：下面请危地马拉代表发言。

**斯金纳·克莱先生 (危地马拉) (以西班牙语发言)**：主席先生，我要感谢你，并且通过你感谢在座的所有代表团，感谢你们在我国这个悲伤时刻向我们表达的声援。

这些自然灾害造成的毁灭性后果与人类与自然的互动方式存在着直接联系。我们不能忘记这种联系。但是，我们也不能忘记我们与大会的联系，大会迅速表示将与我们合作。我们要感谢大会和向我们坚定和无私地提供援助的联合国所有组织。

我们还感谢我们地区内外各兄弟姐妹国家表示声援和提供援助。我个人对这些努力表示感激。我们非常感谢进行这些努力。

**主席 (以英语发言)**：我再次向遭受这些可怕自然灾害及其后果影响的各国政府和人民表示同情。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



## 议程项目 111

### 选举各主要机构成员以补缺

#### (a) 选举安全理事会五个非常任理事国

**主席（以英语发言）：**大会现在开始选举安全理事会五个非常任理事国，以替代任期将于 2005 年 12 月 31 日届满的理事国。

任期即将届满的五个非常任理事国是：阿尔及利亚、贝宁、巴西、菲律宾和罗马尼亚。这五个国家不得连选连任。因此，不应在选票上填写这些国家的国名。

2006 年，除五个常任理事国外，安全理事会还将有下述理事国：阿根廷、丹麦、希腊、日本和坦桑尼亚联合共和国。因此，也不应在选票上填写这些国家的国名。

2006 年留任的五个非常任理事国中，两个来自非洲和亚洲，一个来自拉丁美洲和加勒比，两个来自西欧和其他国家。

因此，根据 1963 年 12 月 17 日大会第 1991 A (XVIII) 号决议第 3 段的规定，应以下列模式选举五个非常任理事国：三个来自非洲和亚洲，一个来自东欧，一个来自拉丁美洲和加勒比。选票体现这一模式。

根据惯例，有一项谅解，即在从非洲和亚洲选出的三个国家中，应当两个来自非洲，一个来自亚洲。

我谨通知大会，在不超过应填补席位数目情况下，获得最多票数且获得出席并参加表决会员国三分之二多数票的候选国将被宣布当选。在对剩余的一个席位出现票数相同时，将进行限制性投票，其候选国仅限于获得相同票数的国家。

我是否可以认为大会同意这一程序？

就这样决定。

**主席（以英语发言）：**根据议事规则第九十二条的规定，选举应以无记名投票方式进行，且不采用提名办法。

关于候选资格，各区域集团主席已向我通报如下。关于亚洲和非洲国家的三个空缺席位，已经有三个获得认可的候选国，即：刚果、加纳和卡塔尔。关于东欧国家的一个空缺席位，斯洛伐克是获得认可的候选国。关于拉丁美洲和加勒比国家的一个空缺席位，有两个候选国，即尼加拉瓜和秘鲁。

根据议事规则第九十二条的规定，我们现在以无记名投票方式开始进行选举。

在我们开始表决程序之前，我谨提醒成员们，根据大会议事规则第八十八条的规定，除为了与表决的实际进行有关的程序问题外，任何代表不得打断表决的进行。

我也谨请代表们在选举进行时一如既往地给予合作。请记住，在表决进行期间，大会堂里应停止一切竞选活动。这尤其意味着，一旦选举开始进行，就不得在大会堂里分发竞选材料。也请所有代表不要离开自己的座位，以便表决程序有序地进行。我感谢成员们的合作。

我们现在开始表决程序。

现在分发标有“A”、“B”和“C”的选票。我请代表们只使用分发的这些选票。

请代表们在标有“A”的非洲和亚洲国家选票上填写他们希望选举的三个国家的国名；在标有“B”的东欧国家选票上填写他们希望选举的一个国家的国名；在标有“C”的拉丁美洲和加勒比国家选票上填写他们希望选举的一个国家的国名。

如果选票上出现有关区域的国名数目超过了分配给该区域的席位数目，则该选票将被宣布无效。如果选票上出现不属于该区域的会员国的国名，则将不予以计算。

应主席邀请,辉先生(柬埔寨)、梅斯基塔女士(葡萄牙)、奥尼西女士(罗马尼亚)、姆瓦恩德姆布瓦先生(坦桑尼亚联合共和国)和勒德尔先生(乌拉圭)担任计票员。

进行了无记名投票表决。

上午 10 时 45 分会议暂停,上午 11 时 40 分复会

**主席** (以英语发言): 表决结果如下:

**A 组——非洲和亚洲国家**

选票总数:	191
无效票数:	0
有效票数:	191
弃权票数:	2
参加表决会员国数:	189
出席并参加表决会员国法定多数:	126
所得票数:	
刚果	188
卡塔尔	186
加纳	184
印度尼西亚	1

**B 组——东欧国家**

选票总数:	191
无效票数:	0
有效票数:	191
弃权票数:	6

参加表决会员国数: 185

出席并参加表决会员国法定多数: 124

所得票数:

    斯洛伐克 185

**C 组——拉丁美洲和加勒比国家**

选票总数: 191

无效票数: 0

有效票数: 191

弃权票数: 4

参加表决会员国数: 187

出席并参加表决会员国法定多数票: 125

所得票数:

    秘鲁 144

    尼加拉瓜 43

下列国家获得了法定三分之二多数票和最多票数,当选为安全理事会理事国,自 2006 年 1 月 1 日起任期两年:刚果、加纳、秘鲁、卡塔尔和斯洛伐克。

**主席** (以英语发言): 我祝贺这些国家当选为安全理事会理事国,我也感谢各位计票员为选举提供协助。

我们就此结束对议程项目 111 分项目(a)的审议。

上午 11 时 45 分散会